



AMERICAN SCHOOL
EXPLAINED

**15% OF MINNESOTA
STUDENTS SPEAK A
PRIMARY NON-ENGLISH
LANGUAGE AT HOME**

*"It is exhausting trying
to explain everything to
my parents; it's hard
enough to keep up with
my schoolwork."*

- immigrant student

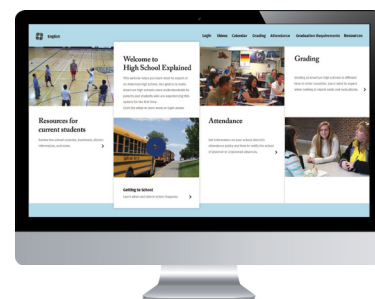
*"I feel so sorry for these
families, they don't know
what's going on."*

- St. Paul schools interpreter

Bridging Communication

Immigrant and migrant families provide needed workers and counteract declining school enrollment. But families from other cultures lack very basic understanding of our school system. School personnel are often unaware of these gaps in understanding with costly results.

The American School Explained (ASE) websites for secondary and elementary schools use 10 videos narrated in 11 languages with more planned. They help demystify our school system for immigrant families. Also included is a detailed, translated calendar that is customized for each school. Parents can login to their school's websites at anytime. These narrated videos are helpful to parents who come from an oral tradition and don't read in their first language.



ASE website videos are useful at conferences, welcome centers, orientations, and parent meetings. They describe extracurricular and other opportunities for students like: sports, music, clubs, and other programs that colleges look for on applications.

Cultural Connections Inc. (501c3) works to help diverse cultures within communities integrate. We are working to provide the ASE website to Minnesota schools at a cost of \$2,700.00 per school. Please help fund this very important initiative.

1

ASE Promotes
parental participation and
awareness of opportunities,
conferences, and activities.

2

ASE Accelerates
integration and achievement.
Helps improve performance
and test scores.

3

ASE Relieves
teacher and staff work
loads by helping avoid
misunderstandings.



**MAKE A REAL
DIFFERENCE FOR
OUR STATE**

"The extent to which we accelerate the academic development of bilingual or multilingual students has a profound impact on the competitive role Minnesota plays in an increasingly global economy."

- Minnesota Education Equity Partnership



Vote to Bring ASE into MN Schools!

CONTACT A CULTURAL CONNECTIONS REPRESENTATIVE:
612-718-0467 • www.culturalconnections.com

